MOTOROLA

intelligence everywhere™

SD4502

2.4 GHz Digital
Numérique à 2,4 GHz

Accessory Color Handset
Combiné supplémentaire
à écran couleur

User Guide
Guide de l'utilisateur

For a large-print version of this guide, or for product-related questions, visit us online at:

www.motorola.com/cordless

Or phone us at:

•**1-800-353-2729** U.S.A.

•**1-800-461-4575** Canada

•**1-888-390-6456** TTY (Text Telephone)

Copyright © 2005 Motorola, Inc.
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as translation, transformation or adaptation) without written permission from Motorola, Inc.

Motorola reserves the right to revise this publication and to make changes in content from time to time without obligation on the part of Motorola to provide notification of such revision or change. Motorola provides this guide without warranty of any kind, either implied or expressed, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Motorola may make improvements or changes in the product(s) described in this manual at any time.

MOTOROLA, and the Stylized M Logo, are registered in the U.S. Patent and Trademark Office. All other product or service names are the property of their respective owners.

Welcome

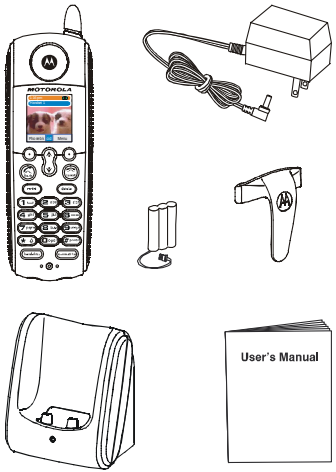
Congratulations on your purchase of a Motorola SD4502 series telephone. Take a moment to ensure that your purchase includes each of the items pictured.

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering helps us facilitate warranty service, and permits us to contact you should your Motorola product require an update or other service. Registration is not required for warranty coverage. To register your product online, visit:

https://broadbandregistration.motorola.com

Product registration is not available in Canada.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Product, you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.



Handset Overview

1 Volume Controls

2 LCD Display

3 Left and Right Soft Keys

4 Up and Down Scroll

5 Phone On/Flash

6 Redial list of the last 5 numbers dialed

7 Switch from upper to lower case letters

8 Turn on Handset Speakerphone

9 Microphone

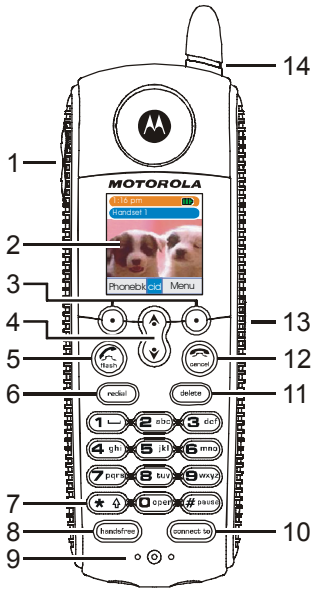
10 Connect to other registered devices

11 Removes Last Number Entered/Entries in Phonebook/Caller ID List

12 End Call/Cancel Function

13 Headset/Earphone Jack (2.5 mm connector)

14 Handset Antenna, Ringer and Voicemail Message Indicator



Handset Charger Overview

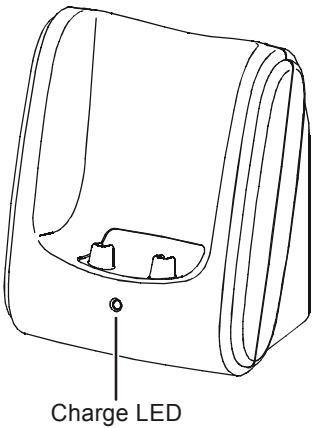


Table of Contents

Welcome i
Handset Overview ii
Handset Charger Overview iii
Important Safety Instructions viii
Getting Started 1
Battery Safety Instructions 1
Charging the Handsets 3
Handset Display Screens 4
Main Display Screen 4
Main Menu Display Screen 5
Using the Handset Display 5
Using the Soft Keys 6
Using the Navigation Key 6
Setting Up 7
Registering Your Handset 7

Setting the Display Setup Options 8
Setting the Display Contrast 9
Setting the Menu Color 9
Ringer Options 10
Setting the Ring Tone and Ring Volume 11
Setting Key Beeps On or Off 12
Naming a Handset 13
Setting Touch Tone or Pulse Dialing 17
Using Your SD4502 18
Making a Call from the Handset 18
Answering/Ending a Call 19
Adjusting the Volume During a Call 19
Making a Call Using the Speakerphone 20
Switching Between the Handset
and Speakerphone 20
Muting a Call 21
Placing a Call on Hold 21
Redialing a Number 21

Finding a Lost or Misplaced Handset 22
Saving a Number in the Phonebook 23
Private Phonebooks 23
Shared Phonebooks 23
Adding a New Entry 24
Adding Numbers to the Phonebook from Redial 24
Calling a Number from the Phonebook 26
Editing a Phonebook Entry 26
Deleting a Phonebook Entry 27
Inserting Pauses in a Number 27
Using Caller ID 28
Reviewing Caller ID Call List 28
Using Automated Dialing 29
Advanced Features 30
Conference Calling 31
Using the Intercom 32
Intercom Setup 32
Handset to Handset Intercom 33

Transferring a Call from One Handset to Another 34
Unannounced Transfer 34
Announced Transfer 34
Using the Handset as a Walkie Talkie 35
Monitoring a Room 36
Room Monitoring with the SD4504 Wireless Camera (Optional) 37
openLCR™ Option 38
FCC Information 40
Industry Canada (IC) Information 44
Motorola Limited Warranty. 48

Important Safety Instructions

Follow these safety precautions when using your cordless phone to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons or property:

To reduce the risk of fire and shock:

1. Keep all slits and openings of the phone unblocked. Do not set the phone on a heating register or over a radiator. Ensure that proper ventilation is provided at the installation site.
2. Do not use while wet or while standing in water.
3. Do not use this product near water (for example, near a bath tub, kitchen sink, or swimming pool).
4. Do not allow anything to rest on the power cord. Place the power cord so that it will not be walked on.
5. Never insert objects of any kind into the product slits, as that may result in fire or shock.
6. Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.

7. Do not disassemble this product. If service or repair work is required, contact the Motorola address found in the back of this user guide.
8. Do not overload wall outlets and extension cords.
9. Avoid using during an electrical storm. Use a surge protector to protect the equipment.
10. Do not use this cordless phone to report a gas leak, especially if you are in the vicinity of the gas line.

Unplug this cordless phone immediately from an outlet if:

- The power cord or plug is damaged or frayed.
- Liquid has been spilled into the product.
- The product has been exposed to rain or water. Do not retrieve the handset or base until after you have unplugged the power and phone from the wall. Then retrieve the unit by the unplugged cords.
- The product has been dropped or the cabinet has been damaged.
- The product exhibits a distinct change in performance.

Installation Guidelines

1. Read and understand all instructions and save them for future reference.
2. Follow all warnings and instructions marked on the product.
3. Do not install this product near a bath tub, sink, or shower.
4. Operate this phone using only the power source that is indicated on the marking label. If you are unsure of the power supply to your home, consult your dealer or local power company.
5. Do not place this product on an unstable cart, stand, or table. This product may fall, causing serious damage to the product.
6. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work to restore the product to normal operation.
7. Clean this product with a soft, damp cloth. Do not use chemicals or cleaning agents.

8. Use only the power supply that came with this unit. Using other power supplies may damage the unit.
9. Because cordless phones operate on electricity, you should have at least one phone in your home that isn't cordless, in case the power in your home goes out.
10. To avoid interference to nearby appliances, do not place the base of the cordless phone on or near a TV, microwave oven, refrigerator, or VCR.

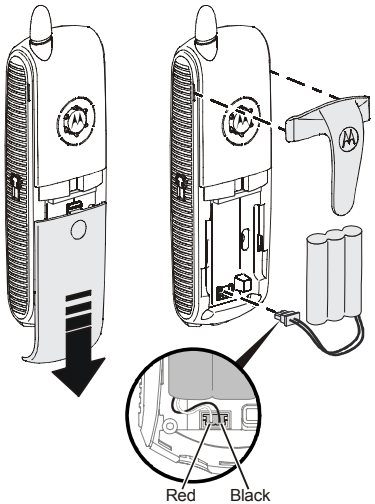
Getting Started

Battery Safety Instructions

- Do not burn, disassemble, mutilate, or puncture the battery. The battery contains toxic materials that could be released, resulting in injury.
- **Caution:** There is a risk of explosion if you replace the battery with an incorrect battery type. Use only the battery that came with your phone or an authorized replacement recommended by the manufacturer.
- Keep batteries out of the reach of children.
- Remove batteries if storing over 30 days.
- Do not dispose of batteries in fire, which could result in explosion.
- The rechargeable batteries that power this product must be disposed of properly and may need to be recycled. Refer to your battery's label for battery type. Contact your local recycling center for proper disposal methods.

Installing the Batteries

1. Remove any stickers from the battery door if present.
2. Press on the indentation on the battery door, and slide downwards to remove.
3. Plug connector into the receptacle, and insert the battery into the compartment. (Make sure that the black wire is on the right hand side to ensure proper connection.)
4. Replace the battery door.
5. Attach the optional belt clip.



Setting Up the Charging Base

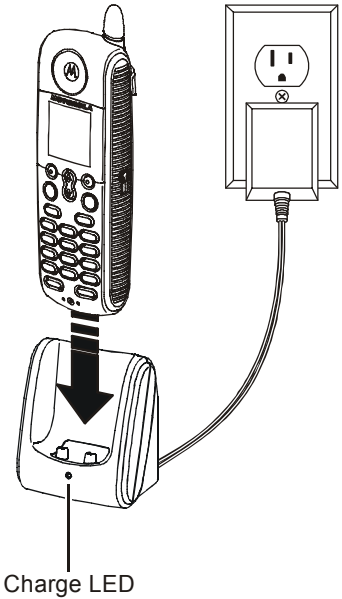
Your expansion handset does not require a phone line; just charge the battery, and register it to the base. To set up your Motorola Expansion Handset:

1. Plug the power cord into the back of the charging base.
2. Plug the power cord into an electric outlet.

Charging the Handsets

Place the handset in the charging base. The LED is solid red when the handset is charging.

Note: The initial battery charging time for your new handset is at least 12 hours.



Handset Display Screens

The handset display, soft keys, and navigation keys are used to select the various features and functions of the handset. This section describes how to use these components so you can set up your preferences.

For step-by-step instructions on setting personal preferences, see “Setting Up.”

Main Display Screen

1 Time

2 Name of handset

3 Display wallpaper

4 Left softkey

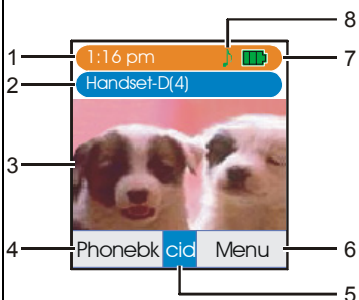
5 Up/down scroll softkey

6 Right softkey

7 Battery meter

8 Ringer on/off icon

Main Display Screen



Main Menu Display Screen

1 Time

2 Menu screen name

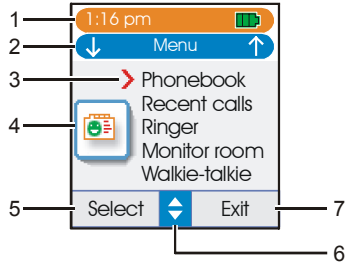
3 Menu selection

4 Menu selection icon

5 Left softkey

6 Up/down scroll softkey

7 Right softkey



Using the Handset Display

The main display:

When the handset is not in use, the color display screen goes black.

Note: Caller ID information is supplied only if you subscribe to Caller ID service from your local phone company.

When the handset speakerphone is on, displays.

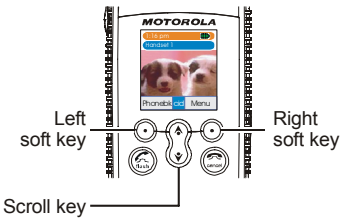
The menu display:
In a menu display, ▸ points to the currently selected item, and ▲▼ indicates there are more items above and below the currently selected item.

Using the Soft Keys

Two soft keys are used to select the functions shown above them on the display. The functions change as you move from one screen to the next. In this guide, soft key functions are shown as the function name. For example, if a step instructs you to “press **MENU**,” do so by pressing the softkey below **MENU**.

Using the Navigation Key

The navigation key is used to scroll up and down through menu items, lists of settings, Caller ID and redial lists, and the phonebook.



Setting Up

Registering Your Handset

You can register up to 8 devices (handsets, cameras, or Cell Docks) to a base unit.

To register your new handset:

1. Press the right soft key to select **Menu**.
2. Scroll to **Register**.
3. Press **SELECT**.
4. Press and hold **PAGE** button on base unit until the base beeps.

Note: If you exceed the registration limit of 8 devices, the handset display reads **Unable to Register**.

Personalizing Your Handset

Personalize your new handset by setting the wallpaper, contrast, menu color, selecting unique ring tones, adjusting the ring volume for day and night time, and assigning a name to distinguish one handset from another.

Setting the Display Setup Options

To select a new wallpaper image:

1. Press the right soft key to select **Menu**.
2. Scroll to **Display Setup**.
3. Press **Select**.
4. Scroll to and select **Set Wallpaper**.
5. Press the scroll key to view the wallpaper selections.
6. Press **Change** to select the desired setting.
7. Press **Done** to save the setting and exit the feature.

Setting the Display Contrast

1. Press the right soft key to select **Menu**.
2. Scroll to **Display Setup**.
3. Press **Select**.
4. Scroll to and select **Set Contrast**.
5. Press the scroll key to lighten or darken the display screen.
6. Press **OK** to save the desired setting.

Setting the Menu Color

1. Press the right soft key to select **Menu**.
2. Scroll to **Display Setup**.
3. Press **Select**.
4. Scroll to and select **Menu Color**.
5. Press the scroll keys to view the color options.
6. Press **OK** to select the desired setting.

Ringer Options

Follow the steps listed to set one ring tone for incoming calls, and another ring tone for numbers stored in your phonebook. (You must have Caller ID service to use this feature)

The Ringer option has five submenus:

- **Day Volume**: ringer volume - factory default 6:00 AM to 9:00 PM (off, low, medium, high)
- **Night Volume**: Ringer volume - factory default 9:00 PM to 6:00 AM (off, low, medium, high)
- **Ringer Tone**: 15 musical ring tones
- **Phonebook Tone**: 15 musical ring tones
- **Key Beeps**: On, Off, Link to Ringer

Link To Ringer Feature

When selected, your key beeps and ringer volume will correspond to your ringer settings. If you select Night Volume/low, your key beeps and ringer volume are low between 9:00 PM and 6:00 AM.

Setting the Ring Tone and Ring Volume

1. Press **Menu**.
2. Scroll to **Ringer**.
3. Press **Select**.
4. Scroll through list of options (Day Volume, Night Volume, Ringer Tone, etc.).
5. Select desired option.
6. Press **Change**. Each tone/volume plays as you press **Change**.
7. Stop at desired tone/volume to set.
8. Press **Done**.
9. Press **Exit** to return to Standby Screen or press scroll keys to view different menu options.

RINGER SUBMENU OPTIONS

Day Volume: Ringer volume from 6:00 AM to 9:00 PM (off, low, medium, high)

Night Volume: Ringer volume from 9:00 PM to 6:00 AM (off, low, medium, high)

Ringer Tone: 15 ring tones

Phonebook Tone: 15 ring tones

Key Beeps: On, Off, Link to Ringer

Setting Key Beeps On or Off

1. Press **Menu**.
2. Scroll to **Ringer**.
3. Press **Select**.
4. Scroll to **Key beeps**.
5. Press **Change** to view options (**Off**, **On**, **Link to Ringer***). Stop at the desired option.
6. Press **Done** to save changes.
7. Press **Exit** to return to Standby Screen.

* The Link to Ringer feature means the key beeps will sound according to your ringer settings.

Naming a Handset

When you register a handset, it is assigned a default name of **Handsets(X)**. The X represent the list of devices registered to the base unit (e.g., **Handset(1), Camera(2)**, etc.). The number assigned at registration remains part of the name (e.g., **Handset(1)**).

1. Press **Menu**.
2. Scroll to **Namehandset**.
3. Press **SELECT**.
4. Use **DELETE** to backspace and erase characters to left of cursor.
5. Enter new name using keypad (up to12 characters). The flashing underline shows cursor position.

The chart below shows how many times to press each button on the handset to enter letters and special characters (e.g., Press 7 three times to enter R). Use the up and down scroll keys to backspace to make corrections.

Note: To shift from upper to lower case letters, press *****.

Button	Number of Presses				
	1	2	3	4	5
1	space	–	*	,	1
2	A	B	C	(	2
3	D	E	F	)	3
4	G	H	I	#	4
5	J	K	L	/	5
6	M	N	O	‘	6
7	P	Q	R	S	7
8	T	U	V	?	8
9	W	X	Y	Z	9

Setting Date and Time

If you subscribe to Caller ID service, the date and time set automatically with the next incoming call. Use the following steps to manually set the date and time.

1. Press **Menu**.
2. Scroll to **Date/Time**.
3. Press **Select**.
4. Enter the time (2 digits required for both hour and minutes, use leading 0 for 1-digit values).
5. Press **AM/PM** to set AM or PM mode (Only for 12-hour clock user).
6. Scroll to the next field.
7. Press **Change** to switch time format (12 or 24 hour clock).

8 Scroll to next field.

9 Press **Change** to select date format **(MM/DD, DD/MM)**.

10 Scroll to next field.

11 Enter the current date.

12 Press **Done**.

13 Press **Exit** to return to Standby Screen.

Setting the Language Option

1 Press **Menu**.

2 Scroll to **Language**.

3 Press **Select**.

4 Press **Change** until desired language is listed.

5 Press **Done**.

6 Press **Exit** to return to the Standby Screen.

Setting Touch Tone or Pulse Dialing

Your phone is set for touch tone dialing. Do not change the setting unless touch tone service is not available in your area.

1. Press **Menu**.
2. Scroll to **Tone/Pulse**.
3. Press **Select**.
4. Press **Change** to switch between Tone and Pulse.
5. Press **Done**.
6. Press **Exit** to return to the Standby Screen.

Using Your SD4502

Making a Call from the Handset

Press flash. When you hear the dial tone, dial the number.

OR

Enter the phone number, then press flash. The phone number appears on the display before it is dialed. Use the DELETE to make corrections.

During a call, a timer on the display shows the amount of time on the call.

Note:

If you use DSL, please use the filtering devices provided by your DSL service company to prevent interference. If interference does occur, please contact your DSL service provider.

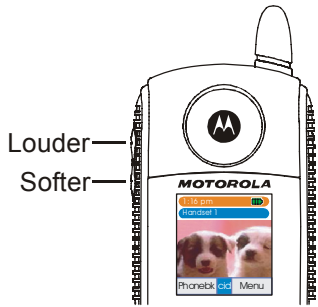
Answering/Ending a Call

Press flash to answer an incoming call. Press ON or Handsfree to answer using the speakerphone.If you have call waiting service, press flash to answer the second call.

Adjusting the Volume During a Call

Press the top button to make caller's voice louder, and the bottom button to make voice softer.

When you are not on a call, use the volume keys to change the day (6 am–9 pm) or night (9 pm–6 am) ringer volume.



Making a Call Using the Speakerphone

1 Press **HANDSFREE**.

2 Dial the number.

Note: For optimal speakerphone quality, when using the handset, make sure the belt clip is on. This raises the handset up so it is not lying flat (the speakerphone is on the back of the handset). Pressing Handsfree while in the Phonebook, Caller ID Redial lists, automatically turns on the speakerphone and dials the number. Placing your handset in the cradle while on the speakerphone will not end your call.

Switching Between the Handset and Speakerphone

Press **HANDSFREE** to toggle between handset and speakerphone.

Muting a Call

Press **MUTE**. To unmute the call, press **UNMUTE**.

Placing a Call on Hold

1. Press HOLD.
2. To return to the call, press **UNHOLD** or flash. When a call is on hold, the intercom features are available.

Redialing a Number

To redial the most recently dialed number:

1. Press flash.
2. Press **REDIAL**.

To redial one of the last 5 numbers you dialed:

1. Press Redial.
2. Scroll to desired number.
3. Press flash or Handsfree.

Finding a Lost or Misplaced Handset

Press **PAGE** on the base unit.

All handsets registered to the base unit beep.

Press cancel, **EXIT** or **OK** on a handset to stop paging that handset, or press PAGE on the base unit to stop paging all handsets.

Saving a Number in the Phonebook

Storing numbers in the phonebook makes it easy to dial numbers you call frequently. You can enter numbers directly into the phonebook or add them from the caller ID or redial list. You can save numbers in the private or shared phonebook.

Private Phonebooks

The private phonebook is unique to each handset and is not accessible by other handsets. Each private phonebook stores up to 50 names and numbers.

Shared Phonebooks

Your ability to access a shared phonebook, from your handset depends on the model of the base, the handset model, and accessories. Additionally, the number of names and numbers you can store in a shared phonebook depends on the model number of the base and accessory.

Adding a New Entry

1 Press **PHONEBK**.

2 Press select at **NEW ENTRY** option.

3 Enter the name up to 11 characters. Use delete to backspace and erase characters to the left of the blinking cursor.

4 Scroll down. The **NUMBERS** option appears.

5 Enter the number up to 24 characters.

6 Press **DONE**.

7 Press **EXIT** once to enter a new entry, or press **EXIT** twice to return to the standby menu.

Adding Numbers to the Phonebook from Redial

1 Press **REDIAL**. The display shows the last numbers you dialed, with the most recent number at the top.

2 Scroll to the number you want to save.

3 Press **STORE.**

4 Select the **PRIVATE** or **SHARD** phonebook.

Enter the name (up to 11 characters). Press **DELETE** to backspace and erase characters to the left of the blinking cursor.

5 Scroll down. The phone number displays in the Number field.

6 Press **DONE**.

7 Press **EXIT** once to return to the redial list, or press **EXIT** twice to return to the standby menu.

To modify the number,

8 Press **Delete** to backspace and erase characters to left of blinking cursor.

9 Press **Done** when entry is correct to save.

Note: You can also store a number in the phonebook from the Caller ID list.

Calling a Number from the Phonebook

1. Press Phonebk.
2. Scroll to entry you want to call.
3. Press flash or Handsfree.

Editing a Phonebook Entry

1. Press Phonebk.
2. Scroll to entry you want to edit.
3. Press Options.
4. Scroll to Edit.
5. Press Select. Use **Delete** to backspace and erase characters to the left of the blinking cursor.
6. Scroll down to move to phone number field.
7. Modify number.
8. Press Done.

Deleting a Phonebook Entry

1. Press **Phonebk**.
2. Scroll to the entry you want to delete.
3. Press **Options**.
4. Scroll to **Delete**.
5. Press **Select**.

Inserting Pauses in a Number

At the position where you want to insert a pause, press and hold # until **P** appears. When you call a number with a pause, the phone waits 3 seconds before transmitting the next digits in the dialing sequence. This is useful, for example, when you have to dial 9 to get a dial tone or for going into a voicemail system.

Using Caller ID

Note: You must subscribe to caller ID service from your local telephone company to use the caller ID features of your phone.

If you subscribe to Caller ID service, the caller's name and/or number are displayed when you receive an incoming call. If no Caller ID information was sent from the phone company, or you do not subscribe to Caller ID service, the display shows **Incoming Call**.

Reviewing Caller ID Call List

The handset can hold up to 40 caller ID records.

1. Scroll to enter recent calls list. Most recent call listed first.
2. Scroll to review more calls.
3. Press flash to call selected number.

Using Automated Dialing

You can retrieve previously entered information from the phone book (such as a PIN or credit card number) during a phone call without have to re-enter additional numbers.

1. While on a call, scroll to the entry that you want to recall.
2. Press DIAL.
3. Repeat steps 1 and 2 as many times as necessary to complete your transaction.

Note: This function is useful when using automated response systems. For example, you could access your bank account by dialing the bank's telephone number and entering your account number (using automated dialing), and your PIN (using automated dialing).

Advanced Features

Many of the advance features require at least two handsets registered to the base unit.

You can expand your phone system by adding Motorola SD4500 Series expansion accessories (up to a total of 8 devices). Expansion handsets do not require connection to a phone line. Place the handset and its charging base anywhere a standard electrical outlet is available.

With multiple handsets, you can:

- Conference call
- Talk handset to handset on the intercom
- Set up handsets to automatically answer intercom calls
- Transfer calls from one handset to another
- Monitor a room
- Use 2 handsets as walkie talkies

To order expansion devices, call:
1-800-461-4575 in Canada
1-888-390-6456 TTY

On the Web:
www.motorola.com/cordless

Conference Calling

If one handset is already on a call, the display on other handsets registered to the same base unit shows **Line in use**.

Once a second handset is added to the call, the display on all handsets shows **On conference**.

To connect a second handset to a call:

1. Press flash or **DELETE** on the second handset.
2. To join a conference call, press flash from the base unit.
3. To disconnect from the conference call, press cancel on either or both handsets.

Intercom Setup

You can setup a handset or base unit to automatically answer an intercom page after 1 or 3 rings. All handsets are set to **No Auto Answer** at the factory. Change the factory setting using the steps below.

1. Press **MENU**
2. Scroll to **Intercom Setup**.
3. Press **SELECT**.
4. Scroll to the desired answering option.
5. Press **SELECT**.
6. Press cancel to return to the standby screen, or to scroll to a different menu option.

OPTIONS

No Auto Answer - the handset does not automatically answer an intercom page.

After 1 Ring or After 3 Rings; the handset automatically answers and turns on the speakerphone after 1 or 3 rings.

Handset to Handset Intercom

Note: The Connect to button automatically pages the base unit if there is only one handset registered.

1. Press CONNECT TO.
2. Scroll to the desired handset.
3. Press PAGE.
4. Press OK answer the page. The first handset to respond is connected.
5. Press EXIT or cancel to stop the page. The handset reads No Answer. (If there is no answer the page automatically ends after two minutes.)
6. Press cancel to end the page.

Transferring a Call from One Handset to Another

Unannounced Transfer

1. Press **HOLD**.
2. Press **Handsfree**.
3. Scroll to the handset you want to transfer the call to and press **PAGE**.
4. Press cancel to hang up. The call is transferred to the other handset

Announced Transfer

1. Follow steps 1 through 3 above.
2. Press **OK** to answer the page. You can now speak with the person on the other handset.
3. Press **UNHOLD**. The call is transferred to the other handset and all three individuals are on the call.
4. Press cancel to hang up the second handset.

Using the Handset as a Walkie Talkie

The walkie talkie feature lets you talk handset to handset. This feature works even when the handsets are out of range of the base unit. You must complete steps 1 and 2 for both handsets to use walkie-talkie mode.

1. Press **MENU**.
2. Scroll to **Walkie Talkie**.
3. Press **SELECT**.
4. Press **Handsfree** on one of the handsets.
5. Press the number on the handset keypad that corresponds to the handset you want to use with the walkie talkie feature. (For example, if the handset you want to talk to is named Kitchen(2), press 2 on the keypad.)
6. Press **OK** to answer the page.
7. Press cancel to end the walkie talkie session.

Note:

When a handset is in walkie talkie mode, you cannot make or receive phone calls.

Monitoring a Room

Room monitoring allows you to place a handset in a room and listen to the sounds in that room from another handset. (If you have a SD4504 Wireless Camera, you can also see the activities in the room you are monitoring.)

1. Place a handset in the room to be monitored. (This is the sending handset.)
2. Scroll to and select **Menu** on the sending handset. The display reads, **HANDSET(X) Ready to Monitor Room**.
3. Press **CONNECT TO** on the handset you want to listen from. (This is the receiving handset.)

   The display list the all devices registered to the base unit.
4. Scroll to the listing for the sending handset.

Notes: If you answer an incoming call, the monitoring feature is turned off.

You can also use the base unit for monitoring by following the same instructions from the base unit.

5 Press the softkey **PAGE**. The receiving handsets beeps, and the display reads, **Monitoring HANDSET(X) Vol-X**.

6 Press **HANDSFREE** on the receiving handset to use the intercom to listen to activity.

7 To turn off monitoring, press cancel on either handset.

Room Monitoring with the SD4504 Wireless Camera (Optional)

Motorola's SD4504 Wireless Camera transmits sound and video to your color handset.

1 Place your camera in the room you wish to monitor.

2 Press **CONNECT TO** on your handset.

3 Scroll to and select the **Camera** entry from the list of registered devices

4 Press the softkey **View**.

You can now see and hear activity in the room.

openLCR™ Option

You can download additional ring tones and purchase services with openLCR.

1 Go to the openLCR website at **www.openLCR.com**.

2 Click on Ringtone.

3 Click on Search& Listen.

4 Select any song.

openLCR and the openLCR logo are the trademarks of openLCR.com Inc.

Deregistering Handsets

Caution: You will deregister all handsets from the base unit and render your cordless telephone system inoperable until at least one handset is reregistered to the base unit.

1. Delete or listen to all voice mail messages, if necessary, to clear the IN USE/Voice Mail indicator.
2. Press cancel on the base unit and all handsets.
3. Press and hold down PAGE on the base unit until the IN USE indicator begins to flash slowly, then release.
4. Press and hold down PAGE again until the IN USE indicator begins to flash quickly, then release PAGE.
5. Quickly and fully press and release PAGE again. “Please register handset” displays.
6. Press OK to begin the registration process or press EXIT.

FCC Information

This equipment complies with Parts 15 and 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the Administrative Council for Terminal Attachments (ACTA).

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

Notification of Local Telephone Company

On the bottom of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier in the form US:AAAEQ##TXXXX. You must, upon request, provide this information to your telephone company.

The digits represented by ## in the product identifier indicate the Ringer Equivalency Number (REN) for this equipment. The REN is useful in determining the number of devices you may connect to your telephone line and still have all of these devices ring when your telephone number is called. In most (but not all) areas, the sum of the RENs of all devices connected to one line should not exceed 5. To be certain of the number of devices you may connect to your line as determined by the REN, contact your local telephone company.

Note:

- This equipment may not be used on coin service provided by the telephone company.
- Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.
- If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this cordless phone does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.
- Notice must be given to the telephone company upon permanent disconnection of your telephone from your line.
- The FCC requires that you connect your cordless telephone to the nationwide telephone network through a modular telephone jack (USOC RJ11C/RJ11W or RJ14C/RJ14W).

Rights of the Telephone Company

Should your equipment cause trouble on your line which may harm the telephone network, the telephone company shall, where practicable, notify you that temporary discontinuance of service may be required.

Where prior notice is not practical and the circumstances warrant such action, the telephone company may temporarily disconnect service immediately. In case of such temporary discontinuance, the telephone company must:

- Promptly notify you of such temporary discontinuance
- Afford you the opportunity to correct the situation

- Inform you of your right to bring a complaint to the Commission pursuant to procedures set forth in Subpart E of Part 68, FCC Rules and Regulations.

The telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens, the telephone company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

Interference Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause harmful interference.

This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference with one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna (that is, the antenna for the radio or television that is "receiving" the interference).
- Reorient or relocate and increase the separation between the telecommunications equipment and the receiving antenna. Connect the telecommunications equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiving antenna is connected.

If these measures do not eliminate the interference, please consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. Also, the Federal Communications Commission has prepared a helpful booklet, "How to Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402. Please specify stock number 004-000-00345-4 when ordering copies.

The FCC requires this product to be serviced only by Motorola or its authorized service agents.

CAUTION / WARNING**:** Changes or modifications not expressly approved by Motorola could void not only the user's authority to operate the equipment, but also the limited warranty.

Hearing Aid Compatibility

This telephone system meets the FCC standards for hearing aid compatibility.

Industry Canada (IC) Information

This equipment meets the applicable Industry Canada (IC) radio and terminal equipment technical specifications. This is confirmed by the certification/registration number found on the label on the bottom of the base unit. The abbreviation IC before the certification/ registration number only signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity and that the Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment. The term “IC:” before the certification/ registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

The Ringer Equivalency Number (REN) for this equipment is located on the FCC/IC label on the telephone base unit. The REN is useful in determining the maximum number of devices you may connect to your telephone line and still have all of these devices ring when your telephone number is called. The sum of the RENs of all devices connected to one line may not exceed 5.

Before installing this cordless phone, you should make sure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must be installed using an acceptable method of connection. In some cases, the telecommunications company’s inside wiring associated with a single line individual service may be extended by means of a certified connector assembly (telephone extension cord). You should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

The plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the rules and requirements in Industry Canada’s CS-03. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant.

For your protection, ensure that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

You should not attempt to make such connections yourself. Contact the appropriate electrical inspection authority or an electrician, as appropriate.If your home has specially wired alarm equipment connected to the telephone line, ensure the installation of this cordless phone does not disable your alarm equipment. If you have questions about what will disable alarm equipment, consult your telephone company or a qualified installer.

Repairs

Repairs to this equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by Motorola. Any repairs or alterations made by the consumer, or any malfunctions of this equipment, may give the telecommunications company cause to request that you disconnect the equipment, and may void the limited warranty.

Privacy

Privacy of communications may not be ensured when using this telephone. Other devices, including other cordless telephones, may interfere with the operation of this cordless phone or cause noise during operation. Units without code access may be accessed by other radio communications devices.

Hearing Aid Compatibility

This telephone system meets Industry Canada standards for hearing aid compatibility.

Interference Information

This device complies with Industry Canada's RSS-210. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference; and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Industry Canada's ICES-003. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference with one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna (that is, the antenna for radio or television that is "receiving" the interference).
- Reorient or relocate and increase the separation between the telecommunications equipment and the receiving antenna.

- Connect the telecommunications equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiving antenna is connected.

If these measures do not eliminate the interference, please consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Industry Canada publishes several publications to assist consumers with solving interference problems, which are available from its offices or from its web site (strategis.gc.ca).

Motorola Limited Warranty

for Consumer Products, Accessories, and Software Purchased in the United States or Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its cordless telephones ("Products"), Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories"), and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below. Length of coverage: one (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.

- **Decorative Accessories and Cases**. Decorative covers, bezels, PhoneWrap®covers and cases. Length of coverage: limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.

- **Products and Accessories that are Repaired or Replaced**. Length of coverage: The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.
- **Software**. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk). Length of coverage: ninety (90) days from the date of purchase.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.
Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.
Abuse & Misuse. Defects or damage that result from: (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) Acts of God or nature, or other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.
Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.
Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered, or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.
Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products, Accessories or Software is excluded from coverage.
Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.
Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided "as is" and without warranty.

Who is Covered

This warranty extends to the first end-user purchaser, only.

What will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, or replace any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Get Warranty Service or Other Information

In the USA, call:	In Canada, call:
1-800-353-2729	1-800-461-4575
TTY 1-888-390-6456	TTY 1-888-390-6456

For accessories and software, please call the telephone number designated above for the product with which they are used. You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable), (e) your telephone number; and most importantly, your return mailing address on the outside of the returned unit.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OF IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR

PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW. Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted Motorola software such as the exclusive rights to reproduce and distribute copies of the Motorola software. Motorola software may only be copied into, used in, and redistributed with, the Products associated with such Motorola software. No other use, including without limitation disassembly of such Motorola software or exercise of the exclusive rights reserved for Motorola, is permitted.

Pour une copie imprimée en grand format de ce manuel, ou pour des questions relatives au produit, consultez notre site Web :

www.motorola.com/cordless

ou appelez-nous aux numéros :

•**1-800-353-2729** aux États-Unis

•**1-800-461-4575** au Canada

•**1-888-390-6456** ATS (téléphone textuel)

Copyright © 2005 Motorola, Inc.
Tous droits réservés. Aucune partie de ce guide ne peut être reproduite sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit, ni utilisée pour tout travail dérivé (traduction, modification ou adaptation) sans l'accord écrit de Motorola, Inc.

Motorola se réserve le droit de revoir ce guide et d'en modifier le contenu de temps à autre sans obligation de notifier de telles révisions ou modifications. Motorola fournit ce guide sans aucune garantie implicite ni explicite, y compris mais sans s'y limiter les garanties implicites de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. Motorola peut apporter des améliorations ou des modifications au(x) produit(s) décrit(s) dans ce manuel à tout moment.

MOTOROLA et le logo M stylisé sont des marques déposées au U.S. Patent and Trademark Office. Tous les autres noms de produits ou de services sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Bienvenue

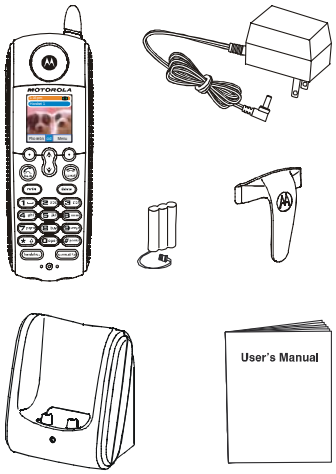
Félicitations ! Vous venez de faire l'acquisition d'un téléphone Motorola de la série SD4502. Prenez le temps de vérifier que votre emballage contient bien chacun des éléments illustrés.

L'enregistrement du produit est une démarche importante pour apprécier pleinement votre nouveau produit Motorola. L'enregistrement nous aide à faciliter le service de garantie, et nous permet de vous contacter si votre produit Motorola a besoin d'une mise à jour ou d'un autre service. L'enregistrement n'est pas nécessaire pour la couverture de la garantie. Pour enregistrer votre produit sur Internet, consultez notre site Web :

https://broadbandregistration.motorola.com

L'enregistrement du produit n'est pas disponible au Canada.

Veuillez conserver votre reçu original indiquant la date d'achat du produit. Pour obtenir le service couvert par la garantie pour votre produit Motorola, vous devrez fournir une copie du reçu indiquant la date d'achat du produit afin de confirmer l'état de la garantie.



Vue d'ensemble du combiné

1 Réglages du volume

2 Écran LCD

3 Touches programme gauche et droite

4 Navigation Haut/Bas

5 Combiné allumé/Flash

6 Liste des 5 derniers numéros composés

7 Changement majuscules/minuscules

8 Activer le haut-parleur du combiné

9 Microphone

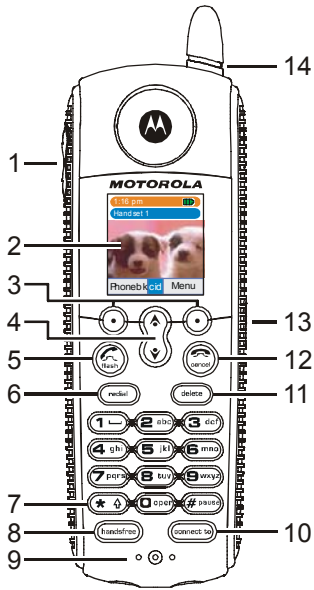
10 Connexion à d'autres appareils enregistrés

11 Effacement du dernier numéro composé/Entrées de répertoire/Liste des ID d'appelant

12 Raccrocher/Fonction Annuler

13 Prise casque/écouteur (connecteur de 2,5 mm)

14 Antenne du combiné, sonnerie et témoin de messagerie vocale



Vue d'ensemble du chargeur de combiné

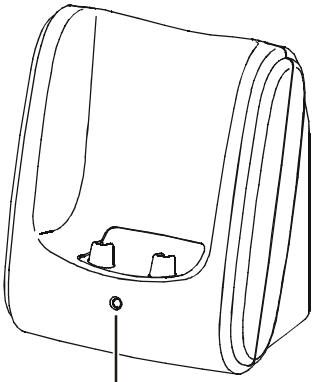


Table des matières

Bienvenue i
Vue d'ensemble du combiné ii
Vue d'ensemble du chargeur de combiné iii
Instructions importantes sur la sécurité viii
Préliminaires 1
Consignes de sécurité relatives aux batteries 1
Chargement des combinés 4
Écrans d'affichage des combinés 5
Écran principal 5
Écran du menu principal 6
Utilisation de l'affichage du combiné 6
Utilisation des touches programme 7
Utilisation de la touche de défilement 7
Configuration 8
Enregistrement de votre combiné 8

Configuration des options d'affichage 9
Réglage du contraste de l'affichage 10
Réglage de la couleur du menu 10
Options de sonnerie 11
Réglage du timbre et du volume de sonnerie . . . 12
Activation et désactivation des timbres des touches 13
Attribution d'un nom à un combiné 14
Numérotation par tonalité ou par impulsions . . . 18
Utilisation du SD4502 20
Appel avec un combiné 20
Réponse et fin d'un appel 21
Réglage du volume pendant un appel 21
Appel en utilisant le haut-parleur 22
Basculement entre combiné et haut-parleur 22
Mise en sourdine d'un appel 23
Mise en attente d'un appel 23
Recomposition d'un numéro 23

Recherche d'un combiné égaré 24
Enregistrement d'un numéro dans le répertoire 25
Annuaires privés 25
Annuaires partagés 25
Ajout d'une entrée 26
Ajout de numéros dans le répertoire à partir de la recomposition 26
Appel d'un numéro à partir du répertoire 28
Modification d'une entrée de répertoire 28
Suppression d'une entrée de répertoire 29
Insertion de pauses dans un numéro 29
Utilisation de l'identification de l'appelant 30
Consultation de la liste d'identification de l'appelant 30
Numérotation automatique 31
Fonctions avancées 32
Conférence téléphonique 33

Utilisation de l’interphone 34
Configuration de l'interphone 34
Interphone entre combinés 35
Transfert d'un appel depuis un combiné vers un autre 36
Transfert sans annonce 36
Transfert avec annonce 36
Utilisation des combinés en walkie talkie 37
Surveillance d’une pièce 38
Surveillance d'une pièce avec la caméra sans fil SD4504 (option) 39
Option openLCR™ 40
Informations sur Industry Canada (IC) 42
Garantie limitée Motorola 46

Instructions importantes sur la sécurité

Lorsque vous utilisez votre téléphone sans fil, respectez les consignes de sécurité suivantes pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, de blessure corporelle ou de bris de biens :

Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique :

1. Gardez toutes les fentes et ouvertures du téléphone dégagées. Ne placez pas le téléphone au-dessus d'un appareil de chauffage ou d'un radiateur et assurez-vous que l'endroit choisi pour l'installation est suffisamment aéré.
2. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillé ou dans l'eau.
3. N'utilisez pas ce produit près de l'eau (une baignoire, un évier ou une piscine, par exemple).
4. Ne posez rien sur le câble d'alimentation. Placez le câble d'alimentation de façon à ne pas marcher dessus.

5. N’insérez jamais d’objets, quels qu’ils soient, dans les fentes de l'appareil, car cela pourrait entraîner un incendie ou un choc électrique.
6. Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer. N’utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol et utilisez un linge humide pour le nettoyage.
7. Ne démontez pas cet appareil. Si des travaux de réparation ou d'entretien s’avéraient nécessaires, contactez Motorola à l’adresse indiquée au verso de ce guide de l’utilisateur.
8. Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges.
9. Évitez d’utiliser le produit pendant un orage. Utilisez un parasurtenseur pour protéger le matériel.
10. N’utilisez pas le téléphone sans fil pour signaler une fuite de gaz, notamment si vous êtes à proximité de la conduite de gaz.

Débranchez immédiatement ce téléphone sans fil de la prise de courant dans les situations suivantes :

- lorsque la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé,
- lorsqu'un liquide a été répandu sur le produit,

- si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau. Ne touchez pas au combiné ni à la base avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation et le fil téléphonique de leurs prises. Prenez ensuite l'appareil par les cordons débranchés.
- si l'appareil est tombé ou si le boîtier a été endommagé,
- si le produit a subi une modification de rendement importante.

Directives d'installation

1. Assurez-vous de lire et de bien comprendre toutes les directives et conservez-les pour référence future.
2. Respectez toutes les mises en garde et instructions indiquées sur le produit.
3. N'installez pas ce produit près d'une baignoire, d'un évier ou d'une douche.
4. Utilisez ce téléphone uniquement à partir de la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation qui équipe votre domicile, consultez votre fournisseur ou la compagnie d'électricité concernée.
5. Ne placez pas ce produit sur une table, un stand ou un chariot instable. Il pourrait être sérieusement endommagé en cas de chute.

6. Réglez uniquement les commandes dont il est question dans les directives d'utilisation. Le réglage inadéquat des autres commandes peut endommager le produit et nécessiter un travail important pour rétablir son fonctionnement normal.
7. Nettoyez ce produit avec un linge doux et humide. N'utilisez aucun produit chimique ni détergent.
8. Utilisez uniquement le bloc d'alimentation qui accompagne cet appareil. L'utilisation d'autres blocs d'alimentation pourrait l'endommager.
9. Puisque les téléphones sans fil fonctionnent à l'électricité, vous devriez avoir au moins un téléphone filaire dans votre résidence, au cas où il y aurait une panne de courant.
10. Pour éviter l'interférence avec des appareils situés à proximité du téléphone, ne placez pas la base du téléphone sans fil près d'un téléviseur, d'un four à micro-ondes, d'un réfrigérateur ou d'un magnétoscope.

Préliminaires

Consignes de sécurité relatives aux batteries

- Evitez de brûler, de démonter, de mutiler ou de percer la batterie. La batterie contient des substances toxiques qui pourraient s'en écouler et causer des blessures.
- **Attention :** il y a risque d'explosion si vous remplacez la batterie par un autre type que celui recommandé. Utilisez seulement la batterie vendue avec votre téléphone ou une batterie de remplacement autorisée recommandée par le fabricant du téléphone.
- Maintenez les batteries hors de portée des enfants.
- Retirez les batteries du téléphone si vous le rangez pendant plus de 30 jours.
- Ne jetez pas les batteries au feu car elles pourraient exploser.

- Les batteries rechargeables qui alimentent ce produit doivent être mises au rebut de la manière appropriée ou être recyclées. Consultez l'étiquette de la batterie pour connaître le type de batterie. Contactez votre centre de recyclage local pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées.

Installation des batteries

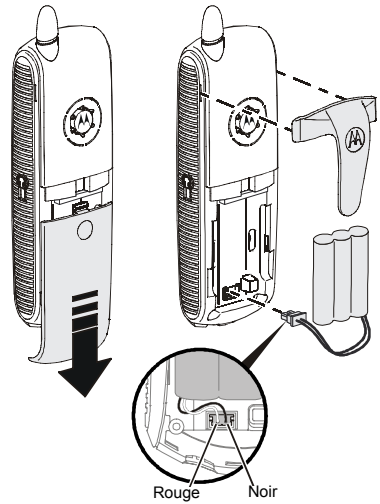
1 Retirez tout autocollant du couvercle des batteries le cas échéant.

2 Appuyez sur l'encoche du couvercle de la batterie et faites-le glisser vers le bas pour l'enlever.

3 Branchez le connecteur dans sa prise et insérez la batterie dans son logement. Remarque : assurez-vous que le fil noir est bien sur la droite pour que la connexion soit correcte.

4 Remettez le couvercle de la batterie en place.

5 Fixez la pince de ceinture en option.



Installation du socle de charge du combiné

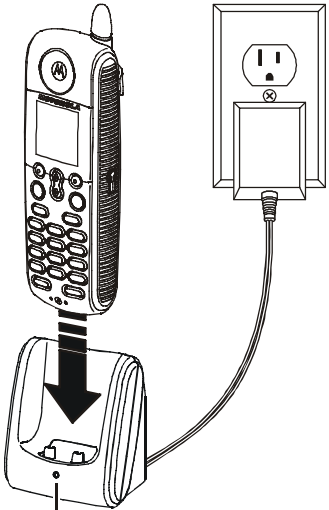
Votre combiné additionnel ne nécessite pas de ligne téléphonique ; chargez simplement la batterie et enregistrez-le sur la base. Pour installer votre combiné supplémentaire Motorola :

1. Connectez le cordon d'alimentation à l'arrière du socle de charge.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise d'alimentation.

Chargement des combinés

Placez le combiné sur son socle de charge. La DEL reste allumée en ROUGE pendant la charge du combiné.

Remarque : la première fois, le temps de charge de la batterie du combiné est d'au moins 12 heures.



Écrans d'affichage des combinés

L'affichage, les touches programme et les touches de navigation du combiné permettent de sélectionner les différentes options et fonctionnalités du combiné. Ce chapitre décrit comment utiliser ces éléments afin de configurer vos préférences.

Pour des instructions pas-à-pas sur la configuration de vos préférences personnelles, voir Configuration.

Écran principal

1 Heure

2 Nom du combiné

3 Papier peint d'affichage

4 Touche programme gauche

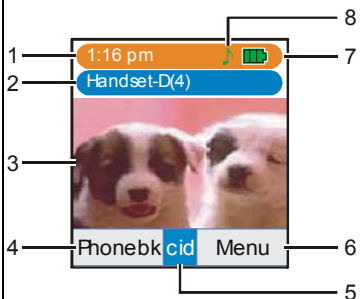
5 Touche programme de défilement haut/bas

6 Touche programme droite

7 Témoin de batterie

8 Icône de sonnerie active/inactive

écran principal



Écran du menu principal

1 Heure

2 Nom de l'écran de menu

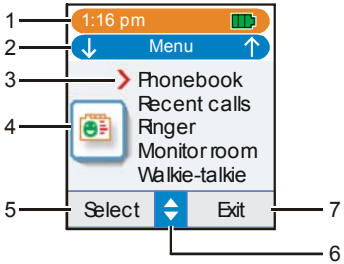
3 Sélection de menu

4 Icône de sélection de menu

5 Touche programme gauche

6 Touche programme de défilement haut/bas

7 Touche programme droite



Utilisation de l'affichage du combiné

Affichage principal :

Lorsque le combiné n'est pas utilisé, l'écran couleur devient noir.

Remarque : les informations sur l'identification de l'appelant vous seront fournies uniquement si vous vous abonnez au service d'identification de l'appelant auprès de votre compagnie de téléphone locale.

Lorsque le haut-parleur du combiné est allumé, l'icône s'affiche.

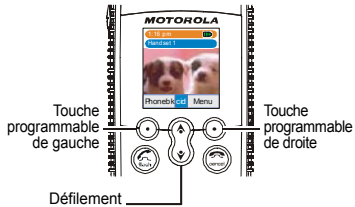
Affichage du menu :
Dans l'affichage du menu, le symbole ▸ indique l'élément sélectionné et le symbole ⇕ indique qu'il y a d'autres éléments au-dessus et au-dessous de l'élément sélectionné.

Utilisation des touches programme

Deux touches programme permettent de sélectionner les fonctions qui s'affichent au-dessus d'elles. Les fonctions changent lorsque vous passez d'un écran à un autre. Dans ce guide, les fonctions des touches programme sont indiquées par le nom de la fonction elle-même. Par exemple, si une étape vous indique « press **MENU** » [appuyez sur MENU], vous devez appuyer sur la touche programme située sous **MENU**.

Utilisation de la touche de défilement

La touche de défilement permet de faire défiler vers le haut ou vers le bas les éléments du menu, les listes de paramètres, les listes des identités d'appelant et de renumérotation ainsi que le répertoire.



Configuration

Enregistrement de votre combiné

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 8 appareils (combinés, caméras ou bases de téléphone portable) sur une base.

Pour enregistrer votre nouveau combiné :

1. Appuyez sur la touche programme de droite pour sélectionner **menu**.
2. Défilez jusqu'à **Enregistrer**.
3. Appuyez sur **SéLECT**.
4. Appuyez sur le bouton **PAGE** de la base et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'elle sonne.

Remarque : si vous dépassez la limite de 8 appareils enregistrables, l'écran du combiné affiche **Enreg. impos**.

Personnalisation de votre combiné

Personnalisez votre nouveau combiné en configurant le papier peint, le contraste et la couleur du menu, en sélectionnant des sonneries uniques, en réglant le volume de la sonnerie pour le jour et la nuit et en attribuant un nom à chaque combiné pour les différencier les uns des autres.

Configuration des options d'affichage

Pour sélectionner un nouveau papier peint :

1. Appuyez sur la touche programme de droite pour sélectionner **menu**.
2. Naviguez jusqu'à **Réglage écran**.
3. Appuyez sur **Sélect**.
4. Défilez et sélectionnez **Set Wallpaper** [Configuration du papier peint].
5. Appuyez sur la touche de défilement pour afficher les papiers peints disponibles.
6. Appuyez sur **MODIF.** pour effectuer la sélection.

7 Appuyez sur TERMINÉ pour enregistrer le réglage et quitter cette fonction.

Réglage du contraste de l'affichage

1 Appuyez sur la touche programme de droite pour sélectionner menu.

2 Naviguez jusqu'à Réglage écran.

3 Appuyez sur SÉLECT.

4 Défilez et sélectionnez Réglage contraste.

5 Appuyez sur la touche de défilement pour éclaircir ou foncer l'écran d'affichage.

6 Appuyez sur OK pour enregistrer le paramètre souhaité.

Réglage de la couleur du menu

1 Appuyez sur la touche programme de droite pour sélectionner menu.

2 Naviguez jusqu'à Réglage écran.

3 Appuyez sur SÉLECT.

4 Défilez et sélectionnez Menu Color [Couleur du menu].

5 Appuyez sur les touches de défilement pour afficher les options de couleur.

6 Appuyez sur OK pour effectuer la sélection.

Options de sonnerie

Suivez les étapes indiquées pour régler un timbre de sonnerie pour les appels entrants inconnus et un autre pour les numéros enregistrés dans votre répertoire. Remarque : cette option fonctionne uniquement si vous avez le service d'identification de l'appelant.

L'option de sonnerie a cinq sous-menus :

- **Volume quot.** : volume de la sonnerie réglé par défaut en usine de 6h00 à 21h00 (coupé, bas, moyen, haut)
- **Volume nuit** : volume de la sonnerie réglé par défaut en usine de 9h00 à 18h:00 (coupé, bas, moyen, haut)
- **Timbre sonn.** : 15 timbres musicaux
- **Timbre rép.** : 15 timbres musicaux
- **Sons de touche** : allumé, éteint, lien sonnerie

Fonction Link To Ringer [Lier à la sonnerie]

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les sons de touche et le volume de la sonnerie correspondent aux paramètres de votre sonnerie. Si vous sélectionnez Volume nuit/ faible, les sons de touche et le volume de la sonnerie sont affaiblis entre 21h00 et 6h00.

Réglage du timbre et du volume de sonnerie

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Défilez jusqu'à **Prog. sonnerie**.
3. Appuyez sur **SÉLECT**.
4. Faites défiler la liste des options (Volume quot., Volume nuit, Timbre sonn., etc.).
5. Sélectionnez l'option désirée.
6. Appuyez sur **MODIF**. Chaque timbre/niveau sonore se fait entendre lorsque vous sélectionnez **MODIF**.
7. Arrêtez au réglage voulu de timbre/volume.
8. Appuyez sur **TERMINÉ**.
9. Appuyez sur **SORTIE** pour retourner à l'écran de veille ou appuyez sur les touches de défilement pour voir d'autres options du menu.

Options du sous-menu Prog. sonnerie

Volume quot. : volume de la sonnerie réglé par défaut en usine de 6:00 AM à 9:00 PM (coupé, bas, moyen, haut)
Volume nuit : volume de la sonnerie réglé par défaut en usine de 9:00 AM à 6:00 PM (coupé, bas, moyen, haut)
Timbre sonn. : 15 timbres musicaux
Timbre rép. : 15 timbres musicaux
Sons de touche : allumé, éteint, lien sonnerie (explication dans cette section)

Activation et désactivation des timbres des touches

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Défilez jusqu'à **Prog. sonnerie**.
3. Appuyez sur **SÉLECT**.
4. Défilez jusqu'à **Sons de touche**.
5. Appuyez sur **MODIF.** pour afficher les options (**Éteint, Activé, Lier à la sonnerie***). Arrêtez-vous sur l'option souhaitée.
6. Appuyez sur **TERMINÉ** pour enregistrer vos modifications.
7. Appuyez sur **SORTIE** pour retourner à l'écran de veille.

* La fonction Link to Ringer [Lier à la sonnerie] signifie que les sons de touche correspondent à la sonnerie sélectionnée.

Attribution d'un nom à un combiné

Lorsque vous enregistrez un combiné, il reçoit par défaut le nom de **Combiné(X)**. La lettre X correspond au nombre d'appareils enregistrés sur la base (exemples : **Combiné(1), Caméra(2)**, etc.). Le numéro attribué à l'enregistrement fait toujours partie du nom (exemple : **Combiné(1)**).

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Défilez jusqu'à **Nommer combiné**.
3. Appuyez sur **SÉLECT**.
4. Utilisez **SUPPRIM** pour revenir en arrière en effaçant les caractères à gauche du curseur.
5. Entrez le nom à l'aide des touches (jusqu'à 12 caractères). La barre de soulignement clignotante indique la position du curseur.

Le tableau ci-dessous indique combien de fois vous devez appuyer sur chaque touche du combiné pour entrer les lettres et les caractères spéciaux (ex : appuyer trois fois sur 7 pour la lettre R). Utilisez les touches de défilement haut et bas pour revenir en arrière et faire des corrections.

Remarque : pour passer de majuscules en minuscules, appuyez sur *****.

	Nombre d'enfoncements				
Touche	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**
1	**espace**	**–**	*****	**,**	**1**
2	**A**	**B**	**C**	**(**	**2**
3	**D**	**E**	**F**	**)**	**3**
4	**G**	**H**	**I**	**#**	**4**
5	**J**	**K**	**L**	**/**	**5**
6	**M**	**N**	**O**	**‘**	**6**
7	**P**	**Q**	**R**	**S**	**7**
8	**T**	**U**	**V**	**?**	**8**
9	**W**	**X**	**Y**	**Z**	**9**

Date et heure

Si vous êtes abonné au service d'identification de l'appelant, la date et l'heure se règlent automatiquement lors du prochain appel entrant. Effectuez les étapes ci-dessous pour régler la date et l'heure manuellement.

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Défilez jusqu'à **Prog. date/h**.
3. Appuyez sur **SéLECT**.
4. Saisissez l'heure (deux chiffres sont requis pour l'heure et deux chiffres pour les minutes ; vous devez donc faire précéder les valeurs à un chiffre d'un zéro).
5. Appuyez sur **AM/PM** pour activer le mode AM (matin) ou PM (soir) (uniquement pour l'horloge de format 12 heures).
6. Défilez vers le champ suivant.
7. Appuyez sur **MODIF.** pour changer le format de l'heure (12 heures ou 24 heures).

8 Défilez vers le champ suivant.

9 Appuyez sur **MODIF.** pour sélectionner le format de la date **(MM/JJ ou JJ/MM)**.

10 Défilez vers le champ suivant.

11 Entrez la date.

12 Appuyez sur **TERMINÉ**.

13 Appuyez sur **SORTIE** pour retourner à l'écran de veille.

Langue

1 Appuyez sur **MENU**.

2 Défilez jusqu'à **Prog. langue**.

3 Appuyez sur **SÉLECT**.

4 Appuyez sur **MODIF.** jusqu'à la langue souhaitée.

5 Appuyez sur **TERMINÉ**.

6 Appuyez sur **SORTIE** pour retourner à l'écran de veille.

Numérotation par tonalité ou par impulsions

Votre téléphone est réglé en numérotation par tonalité. Ne modifiez pas ce réglage à moins que le service de numérotation par tonalité ne soit pas disponible dans votre localité.

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Faites défiler jusqu'à **Ton./Imp.**
3. Appuyez sur **SéLECT**.
4. Appuyez sur **MODIF.** pour basculer entre tonalité et impulsion.
5. Appuyez sur **TERMINé**.
6. Appuyez sur **SORTIE** pour retourner à l'écran de veille.

Utilisation du SD4502

Appel avec un combiné

Appuyez sur flash. Lorsque vous entendez la tonalité, composez le numéro.

ou

Saisissez le numéro de téléphone et appuyez sur la touche flash. Le numéro de téléphone s'affiche à l'écran avant d'être composé. Pour le corriger, utilisez **SUPPRIM**.

Pendant l'appel, un compteur s'affiche à l'écran pour indiquer la durée de l'appel.

Remarque :

si vous utilisez l'ADSL, veuillez utiliser les filtres fournis par votre fournisseur d'accès pour éviter toute interférence. Si vous constatez des interférences, veuillez contacter votre fournisseur d'accès à Internet.

Réponse et fin d'un appel

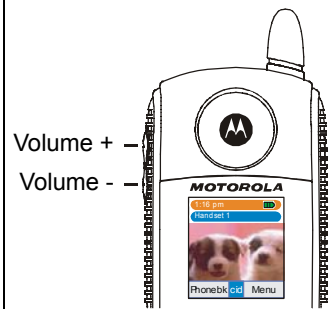
Appuyez sur flash pour répondre à un appel entrant. Appuyez sur ON ou sur Handsfree [Mains-libres] pour répondre avec le haut-parleur.

Si vous êtes abonné au service d'appel en attente, appuyez sur flash pour répondre au deuxième appel.

Réglage du volume pendant un appel

Appuyez sur le bouton du haut pour augmenter le volume en réception ou sur celui du bas pour le diminuer.

Si vous n'êtes pas en ligne, les touches du volume servent à changer le volume de la sonnerie de jour (6h00 à 21h00) ou de nuit (21h00 à 6h00).



Appel en utilisant le haut-parleur

1 Appuyez sur la touche **HANDSFREE**.

2 Composez le numéro.

Remarque : pour obtenir le meilleur son du haut-parleur lorsque vous utilisez le combiné, mieux vaut que la pince de ceinture soit mise. Elle permet de relever le combiné pour éviter qu'il repose à plat (le haut-parleur se trouve à l'arrière du combiné). En appuyant sur la touche mains-libres à partir de la liste d'identification de l'appelant, de la liste de recomposition ou du répertoire, le haut-parleur s'active et le numéro sélectionné est composé automatiquement. Poser le combiné sur son support lorsque le haut-parleur est activé ne met pas fin à l'appel.

Basculement entre combiné et haut-parleur

Appuyez sur la touche **HANDSFREE** pour passer du combiné au haut-parleur et inversement.

Mise en sourdine d'un appel

Appuyez sur **SOURD**. Pour rétablir le son de l'appel, appuyez sur **FIN SOU**.

Mise en attente d'un appel

1 Appuyez sur **GARDE**.

2 Pour revenir à l'appel, appuyez sur **FIN GAR** ou sur flash.

Lorsqu'un appel est en attente, les fonctions d'interphone sont disponibles.

Recomposition d'un numéro

Pour recomposer le dernier numéro composé :

1 Appuyez sur flash.

2 Appuyez sur la touche **REDIAL** [Recomposer].

Pour recomposer l'un des cinq derniers numéros appelés :

1. Appuyez sur la touche Redial [Recomposer].
2. Défilez jusqu'au numéro désiré.
3. Appuyez sur flash ou sur la touche handsfree [mains libres].

Recherche d'un combiné égaré

Appuyez sur la touche **PAGE** de la base.

Tous les combinés enregistrés sur la base se mettent à sonner.

Appuyez sur cancel, **SORTIE** ou sur la touche **OK** d'un combiné pour arrêter l'appel de ce combiné, ou appuyez de nouveau sur la touche PAGE de la base pour arrêter l'appel des combinés.

Enregistrement d'un numéro dans le répertoire

La sauvegarde de numéros dans le répertoire facilite la composition des numéros que vous appelez fréquemment. Vous pouvez entrer des numéros directement dans le répertoire ou les ajouter à partir de la liste d'identification de l'appelant ou de la liste de recomposition. Vous pouvez enregistrer des numéros dans le répertoire privé ou le répertoire partagé.

Annuaires privés

Le répertoire privé est spécifique à chaque combiné et n'est pas accessible depuis les autres combinés. Chaque répertoire privé peut sauvegarder jusqu'à 50 noms et numéros de téléphone.

Annuaires partagés

La possibilité d'accéder à un répertoire partagé depuis votre combiné dépend du modèle de la base, du modèle de combiné et des accessoires. En outre, le nombre de noms et de numéros que vous pouvez enregistrer dans un répertoire partagé dépend du numéro de modèle de la base et de l'accessoire.

Ajout d'une entrée

1 Appuyez sur **RÉPERT**.
2 Appuyez sur sélect. depuis l'option **NOUV. ENTRÉE**.
3 Entrez le nom de la personne (jusqu'à 11 caractères). Utilisez supprim pour revenir en arrière en effaçant les caractères à gauche du curseur clignotant.
4 Défilez vers le bas. L'option **NUMÉROS** apparaît.
5 Entrez le numéro (jusqu'à 24 caractères).
6 Appuyez sur **TERMINÉ**.
7 Appuyez sur **SORTIE** une fois pour saisir une nouvelle entrée, ou deux fois sur **SORTIE** pour revenir à l'écran de veille.

Ajout de numéros dans le répertoire à partir de la recomposition

1 Appuyez sur la touche **REDIAL** [Recomposer]. L'écran affiche les derniers numéros composés, en commençant par le plus récent.
2 Défilez jusqu'au numéro que vous voulez enregistrer.
3 Appuyez sur **SAUVEG.**
4 Sélectionnez le répertoire **PRIVÉ** ou **PARTAGÉ**.

Entrez le nom (jusqu'à 11 caractères). Appuyez sur **SUPPRIM.** pour revenir en arrière en effaçant les caractères à gauche du curseur clignotant.

5 Défilez vers le bas. Le numéro de téléphone apparaît dans le champ Numéro.

6 Appuyez sur **TERMINÉ**.

7 Appuyez sur **SORTIE** une fois pour revenir à la liste de recomposition, ou deux fois sur **SORTIE** pour revenir à l'écran de veille.

Pour modifier le numéro,

8 Appuyez sur **SUPPRIM.** pour revenir en arrière en effaçant les caractères à gauche du curseur clignotant.

9 Lorsque votre entrée est correcte, appuyez sur **TERMINÉ** pour l'enregistrer.

Remarque : vous pouvez aussi enregistrer un numéro dans le répertoire à partir de la liste d'identification de l'appelant.

Appel d'un numéro à partir du répertoire

1. Appuyez sur répert.
2. Défilez jusqu'à l'entrée que vous voulez appeler.
3. Appuyez sur flash ou sur la touche handsfree [mains libres].

Modification d'une entrée de répertoire

1. Appuyez sur Répert.
2. Défilez jusqu'à l'entrée que vous voulez modifier.
3. Appuyez sur Options.
4. Défilez jusqu'à Modifier.
5. Appuyez sur Sélect. Utilisez **Supprim** pour revenir en arrière en effaçant les caractères à gauche du curseur clignotant.
6. Défilez vers le bas pour passer au champ du numéro.
7. Modifiez le numéro.
8. Appuyez sur Terminé.

Suppression d’une entrée de répertoire

1 Appuyez sur **Répert**.

2 Défilez jusqu'à l'entrée que vous voulez supprimer.

3 Appuyez sur **Options**.

4 Défilez jusqu'à **Supprim**.

5 Appuyez sur **Sélect**.

Insertion de pauses dans un numéro

À la position à laquelle vous voulez insérer une pause, appuyez sur la touche # et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **P** apparaisse. Lorsque vous appelez un numéro contenant une pause, le téléphone attend trois secondes avant de transmettre les prochains chiffres de la séquence de composition. Cette fonction est utile si vous devez, par exemple, composer le 9 pour obtenir la tonalité de composition standard ou pour utiliser un système de messagerie vocale.

Utilisation de l’identification de l’appelant

Remarque : vous devez souscrire au service d'identification de l'appelant auprès de votre compagnie du téléphone pour pouvoir utiliser cette fonction sur votre téléphone.

Si vous êtes abonné au service d’identification de l’appelant, le nom et/ou le numéro de téléphone de l’appelant s’affiche à l'écran du téléphone lorsque vous recevez un appel. Si votre compagnie du téléphone n'a envoyé aucune information d'identification, ou si vous n'êtes pas abonné à ce service, l'écran affiche **Appel entrant**.

Consultation de la liste d'identification de l'appelant

Le combiné peut contenir jusqu'à 40 enregistrements d'identification de l'appelant.

1. Défilez pour ouvrir la liste des appels récents. L’appel le plus récent s’affiche en premier.
2. Défilez pour consulter d’autres entrées.
3. Appuyez sur flash pour appeler le numéro sélectionné.

Numérotation automatique

Vous pouvez récupérer des informations précédemment entrées dans le répertoire (ex. : code PIN ou numéro de carte de crédit) pendant un appel sans avoir à entrer de nouveau d'autres numéros.

1. En cours d'appel, défilez jusqu'à l'entrée que vous voulez rappeler.
2. Appuyez sur COMPOS.
3. Reprenez les étapes 1 et 2 autant de fois qu'il est nécessaire pour compléter l'opération.

Remarque : cette fonction est utile si vous tombez sur un système de réponse automatisée. Par exemple, vous pouvez accéder à votre compte bancaire en composant le numéro de téléphone de la banque, puis votre numéro de compte avec la composition automatique et enfin votre code PIN de la même manière.

Fonctions avancées

Beaucoup de fonctions avancées nécessitent qu'au moins deux combinés soient enregistrés sur la base.

Vous pouvez étendre votre réseau téléphonique en ajoutant des accessoires d'extension Motorola de la série SD4500 (jusqu'à 8 appareils). Il n'est pas nécessaire de connecter les combinés supplémentaires à une ligne téléphonique. Placez un combiné et son socle de charge partout où il y a une prise électrique standard.

Avec plusieurs combinés, vous pouvez :

- tenir des conférences téléphoniques,
- parler d'un combiné à un autre par l'interphone,
- régler les combinés pour qu'ils répondent automatiquement aux appels d'interphone,
- transférer les appels d'un combiné à un autre,
- surveiller une pièce,
- utiliser 2 combinés en walkie-talkie.

Pour commander des combinés additionnels, composez le :

1-800-461-4575 au Canada

ATS 1-888-390-6456

Par internet :

www.motorola.com/cordless

Conférence téléphonique

Si un combiné est déjà en ligne, l'écran des autres combinés enregistrés sur la même base affiche **Ligne occupée**.

Lorsqu'un deuxième combiné est ajouté sur cet appel, l'écran de tous les combinés affiche **Conférence**.

Pour connecter un deuxième combiné à un appel :

1. Appuyez sur flash ou sélectionnez **SUPPRIM** sur le deuxième combiné.
2. Pour vous joindre à une conférence téléphonique, appuyez sur flash sur la base.
3. Pour raccrocher d'une conférence téléphonique, appuyez sur cancel sur l'un des combinés ou les deux.

Configuration de l'interphone

Vous pouvez régler un combiné ou la base pour répondre automatiquement à un appel en interphone après 1 ou 3 sonneries. Tous les combinés sont réglés en usine sur **Rép auto inact**. Effectuez les étapes ci-dessous pour modifier les réglages usine.

1. Appuyez sur **MENU**
2. Faites défiler jusqu'à **Prop intercom**.
3. Appuyez sur **SÉLECT**.
4. Faites défiler jusqu'à l'option de réponse souhaitée.
5. Appuyez sur **SÉLECT**.
6. Appuyez sur cancel pour retourner à l'écran de veille ou faites défiler jusqu'à une option de menu différente.

OPTIONS

Rép auto inact - Le combiné ne répond pas automatiquement à un appel en interphone.

Après 1 sonn. ou Après 3 sonn. - Le combiné répond automatiquement et active le haut-parleur après 1 ou 3 sonnerie(s).

Interphone entre combinés

Remarque : la touche Connect to [Connecter à] appelle automatiquement la base si un seul combiné est enregistré.

1. Appuyez sur la touche **CONNECT TO**.
2. Faites défiler jusqu'au combiné souhaité.
3. Appuyez sur **PAGE**.
4. Appuyez sur **OK** pour répondre à un appel. Le premier combiné qui répond est connecté.
5. Appuyez sur **SORTIR** ou sur cancel pour arrêter l'appel. Le combiné affiche alors **Aucune réponse** (s'il n'y a pas de réponse, l'appel s'arrête automatiquement au bout de deux minutes).
6. Appuyez sur cancel pour arrêter l'appel.

Transfert d'un appel depuis un combiné vers un autre

Transfert sans annonce

1. Appuyez sur **GARDE**.
2. Appuyez sur la touche **Handsfree**.
3. Défilez jusqu'au combiné auquel vous désirez transférer l'appel et appuyez sur **PAGE**.
4. Appuyez sur cancel pour raccrocher. L'appel est transféré sur l'autre combiné.

Transfert avec annonce

1. Suivez les étapes 1 à 3 ci-dessus.
2. Appuyez sur **OK** pour répondre à un appel. Vous pouvez alors parler à l'utilisateur de l'autre combiné.
3. Appuyez sur **FIN GAR**. L'appel est transféré à l'autre combiné et les trois interlocuteurs restent en ligne.
4. Appuyez sur cancel pour raccrocher le second combiné.

Utilisation des combinés en walkie talkie

La fonction walkie talkie permet de parler de combiné à combiné. Vous pouvez l'utiliser même si les combinés sont hors de portée de la base. Vous devez effectuer les étapes 1 et 2 sur les deux combinés pour utiliser le mode walkie talkie.

1. Appuyez sur **MENU**.
2. Défilez jusqu'à **Walkie Talkie**.
3. Appuyez sur **SéLECT**.
4. Appuyez sur la touche **Handsfree** de l'un des combinés.
5. Sur le clavier du combiné, appuyez sur le numéro du second combiné que vous voulez utiliser en walkie talkie. Par exemple, si le combiné avec lequel vous voulez correspondre s'appelle Cuisine(2), appuyez sur la touche 2 de votre combiné.
6. Appuyez sur **OK** pour répondre à un appel.
7. Appuyez sur cancel pour terminer la session en walkie talkie.

Remarque :

lorsqu'un combiné est en mode walkie talkie, vous ne pouvez pas effectuer d'appel ni en recevoir.

Surveillance d'une pièce

La surveillance d'une pièce vous permet de placer un combiné dans une pièce et d'écouter les sons dans cette pièce à partir d'un autre combiné. (Si vous avez une caméra sans fil SD4504, vous pouvez également voir ce qui se passe dans la pièce que vous surveillez).

1. Placez un combiné dans la pièce à surveiller (combiné d'émission).
2. Naviguez jusqu'à **Menu** sur le combiné d'émission et sélectionnez cette option. L'affichage indique **COMBINÉ(X) Surveillance activée**.
3. Appuyez sur **CONNECT TO** sur le combiné à partir duquel vous désirez écouter (combiné de réception).

   L'écran affiche les appareils enregistrés sur la base.
4. Défilez jusqu'à la liste correspondant au combiné d'émission.

Remarques : si vous répondez à un appel entrant, la fonction de surveillance se désactive.

Vous pouvez surveiller aussi à partir de la base : pour cela, suivez les instructions ci-dessus à partir de la base.

5 Appuyez sur la touche programme **R. PERS**. Le combiné de réception émet un bip et l'affichage indique **Monitoring HANDSET(X) Vol-X** [Surveillance COMBINÉ(X) Vol-X].

6 Appuyez sur **HANDSFREE** [Mains-libres] sur le combiné de réception pour activer l'interphone et pouvoir écouter.

7 Pour arrêter la surveillance, appuyez sur cancel sur l'un des combinés.

Surveillance d'une pièce avec la caméra sans fil SD4504 (option)

La caméra sans fil SD4504 de Motorola transmet le son et l'image à votre combiné couleur.

1 Placez la caméra dans la pièce que vous voulez surveiller.

2 Appuyez sur **CONNECT TO** sur votre combiné.

3 Dans la liste des périphériques enregistrés, naviguez jusqu'à l'entrée **Camera** et sélectionnez-la.

4 Appuyez sur la touche programme **AFFICH**.

Vous pouvez désormais voir et entendre ce qui se passe dans cette pièce.

Option openLCR™

Vous pouvez télécharger des sonneries supplémentaires et acheter divers services chez openLCR.

1 Allez sur le site d'openLCR à l'adresse **www.openLCR.com**.

2 Cliquez sur Ringtone.

3 Cliquez sur Search & Listen.

4 Sélectionnez une mélodie.

Le nom openLCR et le logo openLCR sont des marques commerciales d'openLCR.com Inc.

Annulation de combinés

Attention : tous les combinés seront annulés sur la base et votre téléphone sans fil sera inutilisable jusqu'à ce qu'au moins un combiné soit de nouveau enregistré sur cette base.

1 Si besoin, écoutez tous les messages vocaux ou supprimez-les pour éteindre le témoin EN SERVICE de la messagerie.

2 Appuyez sur cancel sur la base et sur tous les combinés.

3 Appuyez sur le bouton PAGE de la base et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le témoin EN SERVICE commence à clignoter lentement, puis relâchez le bouton.

4 Appuyez de nouveau sur le bouton PAGE jusqu'à ce que le témoin EN SERVICE commence à clignoter rapidement, puis relâchez le bouton.

5 Appuyez de nouveau rapidement sur le bouton PAGE et relâchez-le. « Veuillez enregistrer le combiné » s'affiche.

6 Appuyez sur OK pour commencer l'enregistrement ou appuyez sur SORTIR.

Informations sur Industry Canada (IC)

Cet équipement répond aux critères techniques en vigueur de Industry Canada (IC) pour les équipements radios et les terminaux. Cela est confirmé par le numéro de certification/ d'enregistrement indiqué sur l'étiquette sous le poste de base. L'abréviation IC avant le numéro de certification/d'enregistrement signifie uniquement que l'enregistrement du produit a été effectué sur la base d'une Déclaration de conformité (Declaration of Conformity) et que les critères techniques de Industry Canada ont été respectés. Cela n'implique pas que Industry Canada approuve cet appareil. Le terme « IC » avant le numéro de certification/ d'enregistrement signifie uniquement que les critères techniques de Industry Canada ont été respectés.

Le nombre REN (Ringer Equivalency Number) de cet équipement est indiqué sur l'étiquette FCC/IC de la base du téléphone. Le REN sert à déterminer le nombre maximal d'appareils que vous pouvez connecter à votre ligne téléphonique pour que chacun de ces appareils puisse sonner lorsque vous recevez un appel. La somme des REN de tous les appareils connectés à une même ligne ne doit pas être supérieure à 5.

Avant d'installer ce téléphone sans fil, assurez-vous que sa connexion au réseau de l'opérateur téléphonique local est autorisée. L'appareil doit être installé en utilisant un branchement adéquat. Dans certains cas, le câblage interne de l'opérateur téléphonique associé à un service individuel à une seule ligne peut être étendu grâce à un connecteur certifié (cordon d'extension téléphonique). Sachez cependant que le respect des conditions ci-dessus ne garantit pas l'absence de dégradation du service dans certains cas.

La prise et la fiche utilisées pour connecter cet équipement au réseau de câblage électrique et au réseau téléphonique des lieux doivent être conformes aux réglementations citées dans

la référence CS-03 de Industry Canada. Un cordon de téléphone et une prise modulaire conformes accompagnent ce produit. La fiche est conçue pour être connectée à une prise modulaire compatible qui est également conforme à ces règlements et exigences.

Pour votre protection, assurez-vous que les prises de terre du circuit électrique, des lignes téléphoniques et des tuyauteries métalliques internes, le cas échéant, sont connectées ensemble. Cette précaution peut se révéler particulièrement importante en zone rurale.

N'essayez pas de faire ces branchements vous-même. Contactez selon le cas l'organisme approprié d'inspection électrique ou un électricien. Si un équipement d'alarme avec câblage spécial est connecté à la ligne téléphonique de votre domicile, assurez-vous que l'installation de votre téléphone sans fil ne désactive pas cet équipement. Pour toute question concernant l'éventualité d'une désactivation de votre système d'alarme, veuillez consulter votre opérateur téléphonique ou un installateur qualifié.

Réparations

Toute réparation sur cet appareil doit être effectuée par une structure de maintenance canadienne autorisée et désignée par Motorola. Toute réparation ou altération faite par l'utilisateur ou tout dysfonctionnement de cet appareil peuvent amener l'opérateur téléphonique à vous demander de déconnecter l'appareil et peuvent annuler la garantie limitée.

Confidentialité

La confidentialité des appels ne peut pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone. D'autres appareils, y compris d'autres téléphones sans fil, peuvent interférer avec le

fonctionnement de ce téléphone ou causer du bruit pendant son utilisation. Les appareils sans code d'accès peuvent être accessibles par d'autres appareils de communication radio.

Compatibilité avec les prothèses auditives

Ce système téléphonique répond aux normes d'Industry Canada sur la compatibilité avec les prothèses auditives.

Informations relatives au interférences

L'appareil est conforme à la référence RSS-210 d'Industry Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles ; et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement incorrect.

Ce matériel a été testé et respecte les limitations concernant les équipements numériques de classe B, conformément à la référence ICES-003 d'Industry Canada. Ces limitations sont définies afin de fournir une protection raisonnable contre des interférences dommageables en cas d'installation domestique.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et causer, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois il n'existe aucune garantie que ces interférences n'interviendront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement génère effectivement des interférences dommageables à la réception radio ou télévision, ce qui peut être vérifié en l'éteignant et en le rallumant, il est recommandé

à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice (c'est-à-dire l'antenne de radio ou de télévision qui « reçoit » les interférences),
- réorienter ou déplacer l'équipement de télécommunications et augmenter la distance qui le sépare de l'antenne réceptrice,
- brancher l'équipement de télécommunications sur une prise différente de celle de l'antenne réceptrice.

Si ces mesures n'éliminent pas les interférences, veuillez consulter votre fournisseur ou un technicien radio ou télévision expérimenté pour des conseils supplémentaires.

Industry Canada publie plusieurs brochures pour aider les utilisateurs à régler les problèmes d'interférences, disponibles à ses bureaux ou sur son site Web (www.strategis.gc.ca).

Garantie limitée Motorola

pour les produits de grande distribution, les accessoires et les logiciels achetés aux États-Unis ou au Canada

Couverture de la garantie

Sous réserve des exclusions décrites ci-dessous, Motorola, Inc. garantit que ses téléphones sans fil (ci-après nommés « Produits »), les accessoires certifiés ou de marque Motorola vendus pour l'usage avec les Produits (ci-après nommés « Accessoires »), ainsi que les logiciels Motorola contenus sur les CD-ROM ou tout autre support matériel vendus pour l'usage avec les Produits (ci-après nommés « Logiciels »), sont exempts de défauts de fabrication ou de main d'œuvre dans des conditions d'utilisation normales et pour la ou les périodes mentionnées ci-dessous. Cette garantie limitée constitue le recours exclusif du consommateur quant aux nouveaux Produits, Accessoires et Logiciels Motorola achetés par les consommateurs au Canada ou aux États-Unis et accompagnés d'une garantie écrite, et s'applique de la manière suivante :

Produits et accessoires tels que définis ci-dessus, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie. Durée de la couverture : un (1) an à compter de la date d'achat par le premier utilisateur final du Produit, sous réserve d'autres dispositions dans la présente garantie.

- **Étuis et accessoires décoratifs.** Façades décoratives, boîtiers, façades et étuis PhoneWrap®. Durée de la couverture : Garantie limitée à vie pour la durée d'appartenance au premier acheteur du Produit.
- **Produits et accessoires réparés ou remplacés.** Durée de la couverture : la garantie est valide pour la durée restante de la garantie originale ou pour quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de retour au consommateur, la durée la plus longue prévalant.
- **Logiciel**. La garantie s'applique uniquement aux défauts physiques du support contenant la copie du logiciel (CD-ROM ou disquette). Durée de la couverture : quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'achat.

Exclusions

Usure normale. L'entretien périodique, les réparations et le remplacement de pièces rendus nécessaires par l'usure normale ne sont pas couverts par la garantie.
Batteries. Seules les batteries dont la pleine capacité est inférieure à 80 % de la capacité normale ainsi que les batteries qui coulent sont couvertes par cette garantie limitée.
Usage anormal et abusif. Les défectuosités ou dommages résultant de ce qui suit : (a) l'utilisation ou le rangement inappropriés, l'usage anormal ou abusif, les accidents ou la négligence, comme les dommages physiques (fissures, égratignures, etc.) à la surface du Produit découlant d'une mauvaise utilisation ; (b) le contact avec des liquides, l'eau, la pluie, l'humidité extrême ou une forte transpiration, le sable, la saleté ou toute chose semblable, la chaleur extrême ou la nourriture ; (c) l'utilisation de produits ou d'accessoires à des fins commerciales ou à toutes fins soumettant le produit ou l'accessoire à un usage ou des conditions hors du commun ; ou (d) les cas de force majeure ou autres circonstances hors de la responsabilité de Motorola, sont exclus de la présente garantie.

Utilisation de produits et accessoires autres que Motorola. Les défectuosités ou dommages résultant de l'utilisation de produits, d'accessoires, de logiciels ou de tout autre périphérique non certifiés ou de marque autre que Motorola ne sont pas couverts par la garantie.
Réparations ou modifications non autorisées. Les défectuosités ou dommages résultant de la réparation, de l'essai, de l'ajustement, de l'installation, de l'entretien, de l'altération ou de la modification, de quelque manière que ce soit, par toute entité autre que Motorola ou ses centres de service autorisés ne sont pas couverts par la garantie.
Produits altérés. Les Produits ou Accessoires dont : (a) le numéro de série ou l'étiquette de date a été enlevé, altéré ou oblitéré, (b) le sceau est brisé ou affiche des signes évidents de manipulation, (c) les numéros de série des cartes ne correspondent pas, et (d) les pièces ou le boîtier sont de marque autre ou non conformes à Motorola ne sont pas couverts par la garantie.
Services de communication. Les défectuosités, dommages ou défaillances du Produit, de l'Accessoire ou du Logiciel causés par tout service de communication ou signal auquel vous êtes abonné ou que vous utilisez avec le Produit, l'Accessoire ou le Logiciel, ne sont pas couverts par la garantie.
Logiciel contenu sur un support matériel. Motorola ne garantit pas que le logiciel satisfera à vos exigences ou fonctionnera en combinaison avec tout équipement ou application logicielle fourni par un tiers, que le fonctionnement du logiciel ne présentera aucune erreur ou que toutes les défectuosités du Logiciel seront corrigées.
Logiciel NON contenu sur un support matériel. Tout logiciel non fourni sur support matériel (par exemple les logiciels téléchargés à partir d'Internet) est offert « tel quel » et sans garantie.

Qui est couvert

Cette garantie ne couvre que l'utilisateur de première main.

Engagement de Motorola

Motorola réparera ou remplacera, à sa discrétion et sans frais, tout Produit, Accessoire ou Logiciel non conforme à la présente garantie. Des Produits, Accessoires ou pièces remis à neuf, reconstruits ou de seconde main fonctionnellement équivalents peuvent être utilisés. Aucun logiciel, données ou application ajouté à votre Produit, Accessoire ou Logiciel, incluant mais sans s'y limiter, les contacts personnels, les jeux et les sonneries, ne sera réinstallé. Pour éviter de perdre de tels logiciels, données ou applications, veuillez créer une copie de secours avant de demander le service.

Comment obtenir le service sous garantie

Aux États-Unis, appelez le :	Au Canada, appelez le :
1-800-353-2729	1-800-461-4575
ATS (téléphone textuel) 1-888-390-6456	ATS (téléphone textuel) 1-888-390-6456

Dans le cas des accessoires et logiciels, veuillez composer le numéro de téléphone indiqué précédemment et demander de l'aide pour le produit avec lequel l'accessoire ou le logiciel est utilisé. On vous indiquera comment procéder à l'expédition, à vos frais, des Produits, Accessoires ou Logiciels à un centre de réparation Motorola autorisé. Pour obtenir le service, vous devez fournir : (a) une copie du reçu, de l'acte de vente ou toute autre preuve d'achat comparable ; (b) une description écrite du problème ; (c) le nom de votre fournisseur de services ; (d) le nom et l'adresse du détaillant (le cas échéant), et surtout votre numéro de téléphone ; enfin, le plus important, apposez votre adresse de réexpédition à l'extérieur de l'appareil expédié.

Les autres limitations.

TOUTES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'USAGE À DES FINS PARTICULIÈRES, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE IMPLICITE, FAUTE DE QUOI TOUTE RÉPARATION OU TOUT REMPLACEMENT DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE SONT SOUS LA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DU CONSOMMATEUR, ET SE SUBSTITUENT À TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE. MOTOROLA NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE, EN CONTRAT OU EN TORT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) POUR DES DOMMAGES EXCÉDANT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, DE L'ACCESSOIRE OU DU LOGICIEL, NI POUR TOUT DOMMAGE INDIRECT, ACCIDENTEL, SPÉCIAL OU CONSÉCUTIF DE QUELQUE SORTE QUE CE SOIT, NI POUR TOUTE PERTE DE REVENUS OU DE PROFITS, TOUT PRÉJUDICE COMMERCIAL, TOUTE PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES, DE LOGICIELS OU D'APPLICATIONS OU D'AUTRES PERTES FINANCIÈRES RÉSULTANT, DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT, DE LA CAPACITÉ OU L'INCAPACITÉ À UTILISER LES PRODUITS, ACCESSOIRES OU LOGICIELS DANS TOUTE L'ÉTENDUE QUE LA LOI PEUT DONNER À CES DOMMAGES.

Certains États et certaines juridictions ne permettant pas la limitation ou l'exclusion de dommages accidentels ou consécutifs, ni la limitation de la durée d'une garantie implicite, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent donc ne pas vous concerner. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits variables selon les États ou les juridictions.

Les lois aux États-Unis et dans d'autres pays donnent certains droits exclusifs à Motorola pour les logiciels Motorola tels que les droits exclusifs de reproduction et de distribution de copies des logiciels Motorola. Les logiciels Motorola peuvent uniquement être copiés,

MOTOROLA

SD4502

Accessory Color Handset
Combiné supplémentaire à écran couleur

520120-002
06/05

MGBI